



EDUCACIÓN PARA PACIENTES Y CUIDADORES

Consejos para contar con un intérprete durante su visita de telemedicina

En esta información se proporcionan consejos para ayudarle a aprovechar al máximo su visita de telemedicina.

Información sobre su visita de telemedicina

Una visita de telemedicina consiste en que su proveedor de cuidados de la salud use la tecnología para brindarle atención sin que tenga que viajar a su consultorio. Durante la visita de telemedicina, usted y su proveedor de cuidados de la salud se verán, se escucharán y se hablarán por video mediante MyMSK (portal para pacientes de MSK) en su dispositivo inteligente (teléfono inteligente o tableta) o computadora. Su proveedor de cuidados de la salud podrá verificar su estado, diagnosticar cualquier problema que tenga y elaborar un plan de tratamiento para usted. No se grabará ni guardará su video.

Si desea que un amigo o un familiar participe en su visita de telemedicina, informe al coordinador del consultorio que programó su cita. Para obtener más información sobre las visitas

de telemedicina, lea nuestro recurso *Visitas de telemedicina en MSK* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/telemedicine-visits-msk).

Programa de asistencia lingüística

En MSK, sabemos que nuestros pacientes y sus familias tienen distintos orígenes y hablan distintos idiomas.

Si el inglés no es su idioma preferido, informe al coordinador del consultorio que programó su cita. Este hará los arreglos para que un intérprete se una a su visita de telemedicina. No se le facturará por incluir a un intérprete en su visita de telemedicina.

Nuestros intérpretes:

- Interpretan cualquier idioma, incluida la lengua de señas
- Están disponibles las 24 horas del día
- Pueden ayudarle por video o por teléfono

Antes de su visita de telemedicina

Siga las sugerencias a continuación para prepararse para su visita de telemedicina.

- Puede usar su dispositivo inteligente (teléfono inteligente o tableta) o computadora (PC o computadora Apple) para su visita de telemedicina.
 - Si usa Cisco Jabber Guest para su visita de telemedicina, la

instalación del software puede tomar algún tiempo, por lo que es importante hacerlo el día antes de su cita.

- Si usa MSK Telemedicine para su visita de telemedicina, asegúrese de tener la aplicación MyMSK instalada en su dispositivo.
- Deberá firmar un formulario de consentimiento. Puede hablar con su proveedor de cuidados de la salud para obtener más información sobre el formulario de consentimiento.
- Deberá iniciar sesión en su cuenta MyMSK para comenzar su visita de telemedicina, por lo tanto tenga a mano su nombre de usuario y contraseña. Si un amigo o familiar maneja su cuenta MyMSK por usted, solicítele su información de inicio de sesión o pídale ayuda.
- Necesitará una conexión a Internet o un servicio de telefonía celular para su visita. Pruebe su conexión o servicio de telefonía celular para asegurarse de que funciona.
- Asegúrese de permitir que el programa tenga acceso a su cámara y micrófono para que su proveedor de cuidados de la salud pueda verlo y escucharlo.
- Busque un espacio tranquilo y privado, lejos del público para realizar su visita de telemedicina.
- Asegúrese de que en este espacio haya buena iluminación para que su proveedor de cuidados de la salud pueda verlo. La iluminación debe estar delante de usted, no detrás.

- Verifique que sus parlantes, cámara y micrófono estén encendidos y funcionen.
- Asegúrese de que su dispositivo esté cargado o conectado a una fuente de alimentación y cargándose.
- Baje el volumen de cualquier radio, televisor u otro dispositivo que se encuentre en el área.
- Si está utilizando un dispositivo inteligente, colóquelo en modo horizontal. Esto hará que su proveedor de cuidados de la salud pueda verlo mejor. También puede colocar su dispositivo en un soporte o sostenerlo con libros para que permanezca quieto.

Durante su visita de telemedicina

- Durante su visita de telemedicina, es importante que permanezca en un lugar para evitar perder su conexión a Internet o servicio de telefonía celular. No camine mientras se esté llevando a cabo la visita.
- Asegúrese de que la cámara apunte hacia usted y que pueda ver bien la pantalla.
- Una vez que esté conectado, debería poder ver y escuchar a su proveedor de cuidados de la salud, a su intérprete y a usted mismo. Si no es así, llame a su proveedor de cuidados de la salud.
- Puede haber una ligera demora en el video y el audio durante

su visita. Esto es normal.

- Al final de su visita, hágale a su proveedor de cuidados de la salud cualquier pregunta que tenga sobre su atención.

Ayuda con las visitas de telemedicina

Si necesita ayuda o tiene preguntas sobre la preparación para su visita de telemedicina, llame al 800-248-0593 y presione 1 para comunicarse con el Servicio de Ayuda de Telesalud (Telemedicine Help Desk). Puede comunicarse con el servicio de ayuda de telemedicina de lunes a viernes de 9:00 am a 5:00 pm.

Para obtener más recursos, visita www.mskcc.org/pe y busca en nuestra biblioteca virtual.

Tips for Using an Interpreter During Your Telemedicine Visit - Last updated on June 14, 2021

Todos los derechos son propiedad y se reservan a favor de Memorial Sloan Kettering Cancer Center